EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 26.6.2020.
COM(2020) 267 final

2020/0129 (NLE)

Prijedlog

ODLUKE VIJEĆA

o stajalištu koje u ime Europske unije treba zauzeti u Zajedničkom odboru osnovanom Sporazumom između Europske zajednice, s jedne strane, te Vlade Danske i Lokalne vlade Farskih otoka, s druge strane, u pogledu donošenja izmjena protokolâ 1. i 4. uz Sporazum

OBRAZLOŽENJE

1. PREDMET PRIJEDLOGA

Ovaj se prijedlog odnosi na odluku o utvrđivanju stajališta koje treba zauzeti u ime Unije u Zajedničkom odboru osnovanom na temelju Sporazuma između Europske zajednice, s jedne strane, te Vlade Danske i Lokalne vlade Farskih otoka, s druge strane, o donošenju odluke Zajedničkog odbora o izmjeni protokolâ 1. i 4. uz Sporazum.

2. KONTEKST PRIJEDLOGA

2.1. Sporazum

Europska zajednica sklopila je Odlukom Vijeća 97/126/EZ[1] Sporazum između Europske zajednice, s jedne strane, te Vlade Danske i Lokalne vlade Farskih otoka, s druge strane („Sporazum”). Cilj je Sporazuma širenjem uzajamne trgovine promicati skladan razvoj gospodarskih odnosa između Zajednice i Farskih otoka, osigurati poštene uvjete tržišnog natjecanja u trgovini između stranaka i doprinijeti uklanjanju prepreka trgovini. Sporazum je stupio na snagu 1. siječnja 1997.

2.2. Zajednički odbor

Zajednički odbor, osnovan na temelju članka 31. stavka 1. Sporazuma, odgovoran je za upravljanje Sporazumom i osigurava njegovu pravilnu provedbu. Člankom 34. stavkom 1. Sporazuma Zajednički odbor ovlašćuje se za izmjenu odredaba protokolâ uz Sporazum.

2.3. Predviđeni akt Zajedničkog odbora

Člankom 36. Sporazuma predviđa se da će Unija na zahtjev Farskih otoka razmotriti poboljšanje mogućnosti pristupa za određene proizvode i proširenje svojih carinskih koncesija za proizvode ribarstva s Farskih otoka.

U skladu s rezultatima pregovora između Europske komisije i Farskih otoka, kako je dogovoreno na 18. sastanku Zajedničkog odbora održanom 9. listopada 2019. u Norðragøti na Farskim otocima, Zajednički odbor treba donijeti odluku o izmjenama protokolâ 1. i 4. uz Sporazum.

3. STAJALIŠTE KOJE TREBA ZAUZETI U IME UNIJE

Predloženim izmjenama želi se povećati pristup tržištu za obje stranke kako je dogovoreno 9. listopada 2019. na 18. sastanku Zajedničkog odbora. Tri su bitne izmjene:

– Protokol 1.: smrznute i konzervirane papaline (oznake KN 0303 53 90 i 1604 13 90) dodaju se na popis proizvoda u tablici I. Priloga Protokolu 1. uz Sporazum, u kojoj se navode povlaštene carine i drugi uvjeti koji se primjenjuju na uvoz u Zajednicu proizvoda podrijetlom i koji dolaze s Farskih otoka. Unija će primjenjivati nulte uvozne carine na te proizvode podrijetlom s Farskih otoka. Farski otoci podnijeli su zahtjev Uniji u skladu s člankom 36. Sporazuma, a stranke su postigle dogovor o izmjeni Protokola 1.

– Protokol 4.: brišu se bilješka 1. i stavak 2. članka 1. Protokola 4. uz Sporazum. Bilješka 1. sadržava ograničenje dodanog glutena u hrani za ribe koja se izvozi s

[1] Odluka Vijeća 97/126/EZ od 6. prosinca 1996. o sklapanju Sporazuma između Europske zajednice, s jedne strane, te Vlade Danske i Lokalne vlade Farskih otoka, s druge strane (SL L 53, 22.2.1997., str. 1.).

Farskih otoka u Uniju, a primjenjuje se na oznake KN ex 2309 90 10, ex 2309 90 31 i ex 2309 90 41. Stavak 2. odnosi se na zahtjeve certificiranja i kontrole u pogledu carinske kvote otvorene za hranu za ribe obuhvaćenu oznakama KN ex 2309 90 10, ex 2309 90 31 i ex 2309 90 41. Farski otoci prvotno su podnijeli zahtjev za brisanje na sastanku Zajedničkog odbora u studenome 2017., tvrdeći da se sastav hrane za ribe u sektoru akvakulture znatno promijenio i da je gluten postao važniji sastojak.

– Protokol 4.: dodaje se novi članak kojim se utvrđuju carinske kvote za mesne proizvode koji se izvoze iz Unije na Farske otoke. U okviru prethodno navedenih pregovora Unija je zatražila povećanje pristupa tržištu za izvoz ovčjeg mesa iz Unije na Farske otoke. Stranke su se dogovorile da će utvrditi carinsku kvotu za niz proizvoda od ovaca (oznake KN 0204, 0206 80 99, 0206 90 99, 0210 90 11, 0210 90 60, ex 0210 90 90). Carinska kvota na temelju koje će se primjenjivati nulta uvozna carina uvodit će se postupno: 40 tona od donošenja predviđenog akta (tj. 2020.) i 80 tona nakon tri godine (tj. 2023.).

Komisija je obavijestila države članice o ishodu tih pregovora tijekom sastanka radne skupine Vijeća za Europsko udruženje slobodne trgovine (EFTA) održanog 24. listopada 2019.

4. PRAVNA OSNOVA

4.1. Postupovna pravna osnova

4.1.1. Načela

Člankom 218. stavkom 9. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU) predviđeno je donošenje odluka Vijeća kojima se utvrđuju „stajališta koja u ime Unije treba donijeti tijelo osnovano na temelju sporazuma kada je to tijelo pozvano donositi akte koji proizvode pravne učinke, uz iznimku akata kojima se dopunjuje ili mijenja institucionalni okvir sporazuma”.

Pojmom „akti koji proizvode pravne učinke” obuhvaćeni su akti koji proizvode pravne učinke na temelju pravila međunarodnog prava kojima se uređuje predmetno tijelo. Obuhvaćeni su i instrumenti koji nemaju obvezujući učinak na temelju međunarodnog prava, ali im je namjena da „presudno utječu na sadržaj propisa koje donese zakonodavac Unije”[2].

4.1.2. Primjena u ovom slučaju

Zajednički odbor jest tijelo osnovano na temelju Sporazuma. Akt koji Zajednički odbor treba donijeti akt je koji proizvodi pravne učinke. Predviđenim aktom izmijenit će se protokoli 1. i 4. uz Sporazum u skladu s člankom 34. stavkom 1. Sporazuma, a te će izmjene imati obvezujući učinak za stranke. Predviđenim aktom ne dopunjuje se i ne mijenja institucijski okvir Sporazuma.

Stoga je postupovna pravna osnova za predloženu odluku članak 218. stavak 9. UFEU-a.

4.2. Materijalnopravna osnova

4.2.1. Načela

Materijalnopravna osnova odluke na temelju članka 218. stavka 9. UFEU-a prije svega ovisi o cilju i sadržaju predviđenog akta o kojemu se zauzima stajalište u ime Unije. Ako predviđeni akt ima dva cilja ili dva elementa te ako se može utvrditi da je jedan od tih dvaju ciljeva ili elemenata glavni, a drugi samo sporedan, odluka na temelju članka 218. stavka 9. UFEU-a

[2] Presuda Suda od 7. listopada 2014., Njemačka protiv Vijeća, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, točke od 61. do 64.

mora se temeljiti na samo jednoj materijalnopravnoj osnovi, konkretno onoj koja je potrebna za glavni ili prevladavajući cilj ili element.

4.2.2. Primjena u ovom slučaju

Cilj i sadržaj predviđenog akta odnose se na zajedničku trgovinsku politiku. Stoga je materijalnopravna osnova predložene odluke članak 207. UFEU-a.

4.3. Zaključak

Pravna osnova predložene odluke trebao bi biti članak 207. stavak 4. prvi podstavak UFEU-a, u vezi s njegovim člankom 218. stavkom 9.

5. OBJAVA PREDVIĐENOG AKTA

Budući da će se aktom Zajedničkog odbora izmijeniti protokoli 1. i 4. uz Sporazum, primjereno ga je nakon donošenja objaviti u *Službenom listu Europske unije*.

2020/0129 (NLE)

Prijedlog

ODLUKE VIJEĆA

o stajalištu koje u ime Europske unije treba zauzeti u Zajedničkom odboru osnovanom Sporazumom između Europske zajednice, s jedne strane, te Vlade Danske i Lokalne vlade Farskih otoka, s druge strane, u pogledu donošenja izmjena protokolâ 1. i 4. uz Sporazum

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 207. stavak 4. prvi podstavak, u vezi s njegovim člankom 218. stavkom 9.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

(1) Europska zajednica sklopila je Odlukom Vijeća 97/126/EZ[3] Sporazum između Europske zajednice, s jedne strane, te Vlade Danske i Lokalne vlade Farskih otoka, s druge strane („Sporazum”), koji je stupio na snagu 1. siječnja 1997.

(2) U skladu s člankom 34. Sporazuma Zajednički odbor može izmijeniti odredbe protokolâ uz Sporazum.

(3) Nakon pregovora Lokalna vlada Farskih otoka i Unija dogovorile su se o izmjeni određenih odredaba protokolâ 1. i 4. uz Sporazum. Cilj je tih izmjena proširiti opseg pristupa tržištu za odabrane proizvode za obje stranke.

(4) Zajednički odbor treba donijeti odluku o izmjenama protokolâ 1. i 4. uz Sporazum.

(5) Primjereno je utvrditi stajalište koje treba zauzeti u ime Unije u Zajedničkom odboru jer će odluka o izmjeni protokolâ 1. i 4. uz Sporazum biti obvezujuća za Uniju,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Stajalište koje treba zauzeti u ime Unije u Zajedničkom odboru o izmjenama protokolâ 1. i 4. uz Sporazum temelji se na nacrtu odluke Zajedničkog odbora priloženom ovoj Odluci.

Članak 2.

Odluka Zajedničkog odbora objavljuje se u *Službenom listu Europske unije*.

Članak 3.

[3] Odluka Vijeća 97/126/EZ od 6. prosinca 1996. o sklapanju Sporazuma između Europske zajednice, s jedne strane, te Vlade Danske i Lokalne vlade Farskih otoka, s druge strane (SL L 53, 22.2.1997., str. 1.).

Ova je Odluka upućena Komisiji.

Sastavljeno u Bruxellesu,

Za Vijeće
Predsjednik